



04

EN 12566-1

Deklaracja właściwości użytkowych n°002

1- Jednolity kod identyfikacyjny produktu:

Prefabrykowane osadniki gnilne do przydomowych oczyszczalni ścieków produkowane z polietylenu wysokiej gęstości (HDPE).

2- Numer typu, partii lub serii bądź inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego

Urządzenie do oczyszczania ścieków bytowo-gospodarczych, seria EPURBLOC 2-50 m³

Identyfikacja: patrz oznaczenie na produkcie.

3- Zamierzone przeznaczenie lub przeznaczenia wyrobu budowlanego, zgodne z obowiązującą zharmonizowaną specyfikacją techniczną, według zaleceń producenta:

Oczyszczanie ścieków bytowo-gospodarczych, dla gospodarstw domowych o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) do 50 osób.

4- Nazwa, nazwa firmy lub znak towarowy i adres kontaktowy producenta:

SOTRALENTZ HABITAT
3 rue de Bettwiller
F – 67320 DRULINGEN

5- Jeśli istnieją, nazwa i adres kontaktowy przedstawiciela:

Nie dotyczy

6- System lub systemy oceny i sprawdzania stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego:

3

7- W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego zharmonizowaną normą:

CERIB (Ośrodek Badań dla Przemysłu Betonowego), notyfikowana jednostka nr 1164

- Wykonała oznaczenie rodzaju produktu wg systemu 3
- Wydała odpowiednie raporty z badań

8- W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego została wydana europejska ocena techniczna

Nie dotyczy



SOTRALENTZ
PACKAGING



SOTRALENTZ
HABITAT

9- Performances déclarées :

Główne cechy	Właściwości użytkowe		Zharmonizowane specyfikacje techniczne
Skuteczność obróbki (wydajność hydrauliczna)	<i>Wzorzec serii EPURBLOC</i>	<i>Wydajność hydrauliczna</i>	EN 12566-1 :2004+A1 :2006
	2000 R	≤ 1,20 g mikrokulki	
	3000 R		
	3000 REHAB		
	4000 QR		
	4000 QR REHAB		
	5000 QR		
	5000 QR REHAB		
	8000 QR		
	9000 QR		
	10000 QR		
	3000 DP RKT	≤ 8,90 g mikrokulki	
	5000 DP RKT		
	6000 DP RKT		
	7000 DP RKT		
	9000 DP RKT		
	11000 DP RKT		
	12000 DP RKT		
	14000 DP RKT		
	15000 DP RKT		
	16000 DP RKT		
	18000 DP RKT		
	19000 DP RKT		
	22000 DP RKT		
	25000 DP RKT		
	27000 DP RKT		
	30000 DP RKT		
	35000 DP RKT		
	40000 DP RKT		
	50000 DP RKT		
	5000 SP-RKT	≤ 1,50 g mikrokulki	
	7500 SP-RKT		
	10000 SP-RKT		



SOTRALENTZ
PACKAGING



SOTRALENTZ
HABITAT

www.sotralentz.com • habitat@sotralentz.com • packaging@sotralentz.com • B.P. 10028 • 3 rue de Betwiller • 67320 Drulingen • Tél. +33 (0)3 88 01 60 00 • Fax +33 (0)3 88 01 60 60

SOTRALENTZ PACKAGING _ S.A.S. au capital de 14 250 000 € _ SIRET 428 295 265 000 14 _ RC Saverne B 428 295 265 _ Code APE 2222 Z _ Code TVA FR 42 428 295 265 _ Banques : SOCIETE GENERALE Strasbourg IBAN | FR76 30063 02400 00020004491 / 72 _ BECM Strasbourg | 11899 00100 00051147745 / B5 _ SOCIETE GENERALE Frankfurt BLZ 512 10000 _ Kto N°260106993

Główne cechy	Właściwości użytkowe		Zharmonizowane specyfikacje techniczne
	Wzorzec serii <i>Epurbloc</i>	Wielkość nominalna	
Wielkość nominalna (skuteczność oczyszczania)	2000 R	2 m ³	EN 12566-1 :2004 +A1 :2006
	3000 R	3 m ³	
	3000 REHAB	3 m ³	
	4000 QR	4 m ³	
	4000 QR REHAB	4 m ³	
	5000 QR	5 m ³	
	5000 QR REHAB	5 m ³	
	8000 QR	8 m ³	
	9000 QR	9 m ³	
	10000 QR	10 m ³	
	3000 DP RKT	3 m ³	
	5000 DP RKT	4 m ³	
	6000 DP RKT	5 m ³	
	7000 DP RKT	6 m ³	
	9000 DP RKT	8 m ³	
	11000 DP RKT	10 m ³	
	12000 DP RKT	11 m ³	
	14000 DP RKT	13 m ³	
	15000 DP RKT	14 m ³	
	16000 DP RKT	15 m ³	
	18000 DP RKT	17 m ³	
	19000 DP RKT	18 m ³	
	22000 DP RKT	22 m ³	
	25000 DP RKT	24 m ³	
	27000 DP RKT	26 m ³	
	30000 DP RKT	28 m ³	
	35000 DP RKT	33 m ³	
	40000 DP RKT	40 m ³	
	50000 DP RKT	50 m ³	
	5000 SP-RKT	5 m ³	
7500 SP-RKT	7 m ³		
10000 SP-RKT	10 m ³		



SOTRALENTZ
PACKAGING

www.sotralentz.com • habitat@sotralentz.com • packaging@sotralentz.com • B.P. 10028 • 3 rue de Bettwiller • 67320 Drulingen • Tél. +33 (0) 3 88 01 68 00 • Fax +33 (0) 3 88 01 60 60

SOTRALENTZ PACKAGING _ S.A.S. au capital de 14 250 000 € _ SIRET 428 295 265 000 14 _ RC Saverne B 428 295 265 _ Code APE 2222 Z _ Code TVA FR 42 428 295 265 _ Banques : SOCIETE GENERALE Strasbourg IBAN : FR76 30003 02400 00020004491 / 72 _ BECM Strasbourg I IB99 00100 00051 147745 / 85 _ SOCIETE GENERALE Frankfurt BLZ 512 10800 _ Kto N°260106983



SOTRALENTZ
HABITAT



Główne cechy	Właściwości użytkowe		Zharmonizowane specyfikacje techniczne
Zachowanie strukturalne (wytrzymałość na zgniatanie i odkształcanie pod obciążeniem maksymalnym)	<i>Wzorzec serii EPURBLOC</i>	<i>Warunki stosowania</i>	EN 12566-1 :2004+A1 :2006
	2000 R	Z lub bez wody gruntowej Maksymalna wysokość nasypu 50 cm	
	3000 R		
	3000 REHAB		
	4000 QR	Z lub bez wody gruntowej Maksymalna wysokość nasypu 60 cm	
	4000 QR REHAB		
	5000 QR		
	5000 QR REHAB		
	8000 QR		
	9000 QR		
	10000 QR		
	3000 DP RKT	Z lub bez wody gruntowej Maksymalna wysokość nasypu 80 cm	
	5000 DP RKT		
	6000 DP RKT		
	7000 DP RKT		
	9000 DP RKT		
	11000 DP RKT		
	12000 DP RKT		
	14000 DP RKT		
	15000 DP RKT		
	16000 DP RKT		
	18000 DP RKT		
	19000 DP RKT		
	22000 DP RKT		
	25000 DP RKT		
	27000 DP RKT		
	30000 DP RKT		
	35000 DP RKT		
	40000 DP RKT		
	50000 DP RKT		
	5000 SP-RKT	Z lub bez wody gruntowej Maksymalna wysokość nasypu 60 cm	
	7500 SP-RKT		
	10000 SP-RKT		
Trwałość	Zgodna		EN 12566-1 :2004 +A1 :2006
Wodoszczelność	Zgodna		



SOTRALENTZ
PACKAGING

www.sotralentz.com • habitat@sotralentz.com • packaging@sotralentz.com • B.P. 10028 • 3 rue de Bettwiller • 67320 Drulingen • Tél. +33 (0) 3 88 01 68 00 • Fax +33 (0) 3 88 01 60 60

SOTRALENTZ PACKAGING _ S.A.S. au capital de 14 250 000 € _ SIRET 428 295 265 000 14 _ RC Saverne B 428 295 265 _ Code APE 2222 Z _ Code TVA FR 42 428 295 265 _ Banques
SOCIETE GENERALE Strasbourg IBAN | FR76 30003 02400 00020004491 / 72 _ BECM Strasbourg | 1899 00100 00051147745 / 85 _ SOCIETE GENERALE Frankfurt BLZ 512 10800 _ Kto N°260106983



SOTRALENTZ
HABITAT

10- Właściwości użytkowe produktu opisanego w punktach 1 i 2 są zgodne z właściwościami zadeklarowanymi w punkcie 9.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta opisanego w punkcie 4.

Podpis w imieniu producenta :

Marc SENDELIN

Responsable Normes et Agréments

Le 18 lipca 2013 à DRULINGEN



Ja, niżej podpisana Magdalena Antas, tłumacz przysięgły wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości Rzeczypospolitej Polskiej pod numerem TP/1825/06, stwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z oryginałem dokumentu w języku francuskim.

Warszawa, 17.07.2013

Nr repertorium 29/2013



SOTRALENTZ
PACKAGING

www.sotralentz.com • habitat@sotralentz.com • packaging@sotralentz.com • B.P. 10028 • 3 rue de Betwiller • 67320 Drulingen • Tél. +33 (0) 3 88 01 68 00 • Fax +33 (0) 3 88 01 60 60

SOTRALENTZ PACKAGING _ S.A.S. au capital de 14 250 000 € _ SIRET 428 295 265 000 14 _ RC Saverne B 428 295 265 _ Code APE 2222 Z _ Code TVA FR 42 428 295 265 _ Banques : SOCIETE GENERALE Strasbourg IBAN : FR76 30003 02400 00020004491 / 72 _ BECM Strasbourg 11899 00100 00051 147745 / 85 _ SOCIETE GENERALE Frankfurt BLZ 512 10800 _ Kto N°260106883



SOTRALENTZ
HABITAT

